

# Wireless Stereo Headphone System

Manual de instrucciones  
Bedienungsanleitung

## Comprobación de los elementos incluidos



## Características

Gracias por haber adquirido el sistema de auriculares estéreo inalámbricos MDR-RF85SRK de Sony. Antes de utilizar la unidad, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

- Sistema de auriculares inalámbricos con batería de larga duración y alcance de 100 m
- Se carga sin problemas colocando los auriculares en el transmisor
- Unidades de control de 40 mm para una gran respuesta de las frecuencias graves profundas
- Función de encendido/apagado automático para prolongar la vida de las pilas
- Hasta 18 horas de reproducción con pilas recargables o 28 horas con pilas alcalinas de Sony

# Utilización

**1 Introdúzca la pila recargable BP-HP550-11 suministrada en el receptáculo izquierdo de los auriculares.**  
Tenga en cuenta la polaridad correcta cuando coloque la pila.

**2 Conecte el adaptador de ca.**  
Inserte la clavija firmemente.

**3 Cargue los auriculares.**

**4 Conecte el componente de A/V, siguiendo la conexión A o B que aparecen a continuación.**  
Inserte la clavija firmemente.

**A A través de la toma de auriculares del componente de A/V**

**B A través de las tomas de salida de audio (L/R) del componente de A/V**

**5 Póngase los auriculares.**  
Antes de la escucha  
Para reducir el riesgo de daños auditivos, primero baje el volumen.

**6 Inicie la reproducción en el componente de A/V.**  
El indicador POWER/GREEN del transmisor se ilumina en verde.

**7 Ajuste el volumen.**

## Tras su utilización

**Acerca de la función de encendido/apagado automático**  
Cuando se coloca los auriculares, estos se encienden automáticamente. Colóquese los auriculares en la cabeza de manera vertical para que la función de encendido automático se active correctamente. Los auriculares se apagan automáticamente cuando se los quita.

**Diadema autoajutable**  
No tire hacia arriba de la diadema autoajutable cuando no esté utilizando los auriculares, ya que consume batería.

## Acerca del envío de señales de RF

El transmisor inicia el envío de señales de RF de forma automática cuando detecta que el componente conectado emite señales de audio. Tenga en cuenta que: Es posible que se produzcan ruidos en función de la ubicación del transmisor y de las condiciones de la sala. Es recomendable colocar el transmisor en la ubicación que genere el sonido más claro. Si el transmisor se coloca sobre una mesa metálica, es posible que oiga ruidos o que el alcance de recepción disminuya. No lo coloque sobre una mesa metálica.

## Si no se reciben señales o la señal es baja durante 5 minutos

Si la señal es baja durante 5 minutos, el transmisor se apagará automáticamente. Si el volumen del componente de A/V conectado es demasiado bajo, es posible que el transmisor también se apague. Si la señal es baja, el indicador POWER/GREEN del transmisor parpadea en verde durante 5 minutos y, a continuación, se apaga. En tal caso, suba el volumen del componente de A/V conectado dentro del rango en el que el sonido no esté distorsionado y, a continuación, baje el volumen de los auriculares.

## Consejos para la carga

**Cargue la pila suministrada primero**  
La pila recargable de hidruro de níquel-metal suministrada no está cargada antes de su primer uso. Asegúrese de cargarla antes de utilizarla.

## Acerca de la función de carga automática

Al colocar los auriculares en el transmisor automáticamente se apagan y, a continuación, comienza la carga. Esto elimina la necesidad de encender o apagar los auriculares cada vez que los usa. Si el indicador CHG/RED no se ilumina en rojo

## Tiempo de carga y de uso

Tiempo de carga aproximado	Tiempo de uso aproximado*
7 horas <sup>2)</sup>	18 horas <sup>3)</sup>

- 1) A 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW de salida
- 2) Horas necesarias para cargar por completo una pila vacía
- 3) El tiempo puede variar en función de la temperatura o de las condiciones de uso.

## Para recargar la pila suministrada después de su uso

Después de utilizar los auriculares, colóquelos en el transmisor. El indicador CHG/RED se ilumina en rojo y, a continuación, se inicia la carga. Cuando haya finalizado la carga, no es necesario retirar los auriculares del transmisor.

## Batería restante

Para comprobar la carga restante de la pila de los auriculares, tire hacia arriba de la diadema autoajutable, y compruebe el indicador POWER. La pila todavía se puede utilizar cuando el indicador se ilumina en verde.

## Notas

- Inserte la clavija del adaptador de ca firmemente.
- Asegúrese de utilizar el adaptador de ca suministrado. Si utiliza adaptadores de ca con distintas polaridades de enchufe u otras características, puede provocar un fallo en el producto.
- La capacidad de la pila podría disminuir si se activan los auriculares y se colocan en el transmisor con el adaptador de ca desconectado.
- El transmisor se apaga automáticamente mientras se carga la pila.

- Este sistema está diseñado para cargar únicamente la pila recargable BP-HP550-11 suministrada por razones de seguridad. Tenga en cuenta que otros tipos de pilas recargables no se pueden cargar con este sistema.

## Uso de los auriculares con pilas secas vendidas por separado

Las pilas secas (LR03 (tamaño AAA)) que están disponibles en el mercado también se pueden utilizar como fuente de alimentación de los auriculares. Coloque dos pilas de la misma manera que se ha descrito en el paso 1 de la sección "Utilización". Si inserta pilas secas, no se activará la función de carga de la pila.

## Vida útil de la pila

Pila	Tiempo de uso aproximado*
Pila alcalina LR03 (tamaño AAA) de Sony	28 horas <sup>2)</sup>

- 1) A 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW de salida
- 2) El tiempo puede variar en función de la temperatura o de las condiciones de uso.

## Nota

No transporte una pila seca junto con monedas u otros objetos metálicos. Puede generar calor si se terminan las pilas y negativo de la pila entran en contacto accidentalmente con objetos metálicos.

## Consejos para la conexión

- No conecte las tomas AUDIO IN 1 y AUDIO IN 2 a la vez. Si conecta dos componentes de A/V a ambas tomas a la vez, es posible que las señales de audio se mezclen al reproducirse.
- Si se conecta el cable de conexión directamente a una toma del auricular (minitoma monoaural), es posible que la señal de sonido no se reproduzca a través del canal correcto.

## Consejos para el ajuste del volumen

- Si se conecta el transmisor a la toma de auriculares del componente de A/V, ajuste el volumen del componente de A/V lo más alto posible, pero sin que la señal de audio se distorsione.
- Cuando vea videos, tenga cuidado de no subir demasiado el volumen en las escenas silenciosas, ya que podría dañar los oídos cuando la reproducción pase a una escena ruidosa.

## Consejos para una mejor recepción

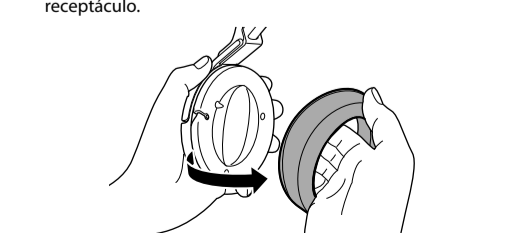
**Recepción**  
El sistema de este equipo utiliza señales de frecuencia muy elevada de la banda de 800 MHz, por lo que la recepción puede deteriorarse en algunos lugares. A continuación, se enumeran algunos ejemplos de uso de la unidad en condiciones que pueden reducir el alcance de la recepción o causar interferencias con ella. - Dentro de un edificio cuyas paredes contengan vigas de acero. - En un lugar con muchos armarios archivados de acero, etc. - En un lugar con muchos aparatos eléctricos que generen campos electromagnéticos. - Si el transmisor se coloca encima de un instrumento de metal. - En un lugar orientado hacia una carretera. - Si se produce ruido o la señal es baja durante 5 minutos, el transmisor se apagará automáticamente.

## Área efectiva del transmisor

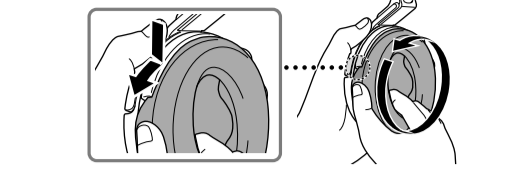
La distancia óptima entre los auriculares y el transmisor para que el sistema no reciba interferencias es de hasta unos 100 m. Sin embargo, esta distancia puede variar en función del entorno. - Si el sistema produce ruido cuando se utiliza dentro de la distancia especificada, acerque los auriculares al transmisor o seleccione otro canal. - Si se utilizan los auriculares dentro del área efectiva del transmisor, este puede colocarse en cualquier dirección respecto al usuario. - Incluso dentro del área de recepción de la señal, pueden existir algunos puntos (puntos muertos) en los que la señal de RF no se recibe. Esta característica es inherente a las señales de RF y no indica ningún fallo en el funcionamiento. La ubicación del punto muerto puede modificarse moviendo ligeramente el transmisor.

## Sustitución de las almohadillas de los auriculares

Las almohadillas de los auriculares son reemplazables. Si las almohadillas se ensucian o se deterioran, sustitúyalas tal como se muestra a continuación. Las almohadillas de los auriculares no están disponibles en el mercado. Puede solicitar recambios en el establecimiento en el que adquirió este sistema o a su distribuidor Sony más cercano.



2 Coloque la almohadilla nueva en el auricular. Coloque el borde de la almohadilla en un lado del borde de la ranura del auricular. A continuación, inserte el borde de la almohadilla alrededor del auricular como se muestra en la ilustración. Cuando la almohadilla esté firmemente insertada en la ranura, ajústela en posición vertical.



## Solución de problemas

Si surge algún problema al utilizar este sistema, utilice la siguiente lista de comprobación. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

## No se oye ningún sonido/sonido bajo

- Compruebe la conexión del componente de A/V o del adaptador de ca.
- Compruebe que el componente de A/V está encendido.
- Si se conecta el transmisor a un componente de A/V mediante la toma de auriculares, suba el nivel de volumen del componente de A/V conectado dentro del rango en el que el sonido no está distorsionado.
- Cambie la frecuencia de radio mediante el selector CHANNEL del transmisor y, a continuación, cambie a la misma frecuencia de radio del transmisor mediante el interruptor TUNING situado en los auriculares.
- Utilice los auriculares cerca del transmisor o cambie la posición del transmisor.
- Cargue la pila recargable suministrada o sustituya las pilas secas por unas nuevas. Si el indicador POWER sigue apagado después de la carga, lleve los auriculares a un distribuidor de Sony.
- Suba el volumen de los auriculares.

## Sonido distorsionado o intermitente (a veces acompañado de ruido)

- Utilice los auriculares cerca del transmisor o cambie la posición del transmisor.
- No coloque el transmisor sobre una mesa metálica.
- Si se conecta el transmisor a un componente de A/V mediante la toma de auriculares, baje el nivel de volumen del componente de A/V conectado dentro del rango en el que el sonido no está distorsionado.
- Cambie la frecuencia de radio mediante el selector CHANNEL del transmisor y, a continuación, cambie a la misma frecuencia de radio del transmisor mediante el interruptor TUNING situado en los auriculares.
- Cargue la pila recargable suministrada o sustituya las pilas secas por unas nuevas. Si el indicador POWER sigue apagado después de la carga, lleve los auriculares a un distribuidor de Sony.
- No coloque el transmisor sobre una mesa metálica.
- Utilice los auriculares cerca del transmisor.

## Elementos incluidos

Transmisor estéreo de radiofrecuencia TMR-RF85SR  
Auriculares estéreo inalámbricos MDR-RF85SR  
Adaptador de ca (12 V) (1)  
Cable de conexión (miniclavija estéreo ↔ clavija de pin x 2, 1 m (1))  
Pila recargable de hidruro de níquel-metal BP-HP550-11 (550 mAh min) (1)  
Tarjeta de garantía (1)  
Manual de instrucciones (este manual) (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Ruido de fondo alto

- Si se conecta el transmisor a un componente de A/V mediante la toma de auriculares, suba el nivel de volumen del componente de A/V conectado dentro del rango en el que el sonido no está distorsionado.
- Cargue la pila recargable suministrada o sustituya las pilas secas por unas nuevas. Si el indicador POWER sigue apagado después de la carga, lleve los auriculares a un distribuidor de Sony.
- No coloque el transmisor sobre una mesa metálica.
- Utilice los auriculares cerca del transmisor.

## El indicador POWER/GREEN parpadea en verde

- No se reciben señales o la señal es baja. Inicie la reproducción en el componente de A/V, o suba el volumen de componente de A/V dentro del rango en el que el sonido no está distorsionado, de lo contrario el transmisor se apagará. Si no se reciben señales o la señal es baja durante 5 minutos, el transmisor se apagará automáticamente.

## El sonido se corta

- El transmisor se apaga si no se reciben señales o la señal es baja durante 5 minutos. Si se conecta el transmisor a un componente de A/V mediante la toma de auriculares, suba el nivel de volumen del componente de A/V conectado dentro del rango en el que el sonido no está distorsionado.

## No se puede cargar la pila/ el indicador CHG/RED parpadea en rojo o no se ilumina en rojo

- Compruebe que los lados derecho e izquierdo de los auriculares y el transmisor coinciden y coloque correctamente los auriculares en el transmisor.
- Coloque la pila recargable de hidruro de níquel-metal suministrada. No es posible cargar pilas secas o pilas recargables distintas de las suministradas.
- Si el indicador CHG/RED no se ilumina en rojo incluso cuando coloca los auriculares en el transmisor y espera unos instantes, es posible que haya llegado el momento de sustituir la pila. Puede solicitar la pila recargable BP-HP550-11 suministrada en el establecimiento en el que adquirió este sistema o a su distribuidor Sony más cercano.
- Es posible que la carga no se complete si la clavija de contacto del transmisor y el punto de contacto de los auriculares tienen polvo. Limpíelos con un hisopo de algodón, etc.

## Precauciones

- Si no va a utilizar este sistema durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el adaptador de ca de la toma de ca tirando del enchufe y extraiga la pila de los auriculares para evitar los daños causados por fugas y la corrosión posterior.
- No deje este sistema en lugares sometidos a la luz solar directa, temperaturas elevadas o humedad.
- Es posible que oiga cierto ruido cuando desconecte el adaptador de ca del transmisor antes de quitarse los auriculares.
- Evite exponer la unidad a temperaturas extremas, luz solar directa, humedad, arena, polvo o golpes mecánicos.

## Notas sobre los auriculares

**Para reducir el riesgo de sufrir daños en los oídos**  
Evite utilizar los auriculares a un volumen alto. Los especialistas en audición desaconsejan la reproducción continua y prolongada de sonido a un volumen alto. Si percibe un pitido en el oído, baje el volumen o deje de utilizar la unidad.

